

A Román Munkáspárt kiadásában
román nyelven megjelent
VLADIMIR ILJICS LENIN
Válogatott művei
II. kötetének második része
704 oldal 240.— lej

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYEI BAVAROS IDEGENNÉP BIZOTTSÁGAINAK VÁLASZÁRA

Hetvenötödik születésnapja alkalmából

Dolgozó népiünk köszönti C. I. Parhon professzort, Nagy Nemzetgyűlésünk Elnöki Tanácsának elnökét

Gh. Gheorghiu-Dej és Groza Péter dr. szerencsekívánói táviratai

Constantin Parhon professzor-akadémikus, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának elnöke 75 éves. Ezalkalommal országunk dolgozó népe melegen köszöntötte őt.

Különleges tudományos érdemeiért és a nép érdekében kifejtett tevékenységéért, a Román Népközlársaság Nagy Nemzetgyűlésének Elnöki Tanácsa ezalkalomból a „Román Népközlársaság Csillagrendjének” elsőosztályu rendjével tüntette ki a 75 éves Constantin I. Parhon professzor-akadémikust.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román Munkáspárt főtitkára, első miniszterelnökhelyettes és dr. Groza

Péter, miniszterelnök az alábbi táviratokat intézték Constantin Parhon professzorhoz.

**CONSTANTIN PARHON PROFESSZOR-
SZOR-
AKADÉMIKUSNAK,
a RNK Nagy Nemzetgyűlés
Elnöki Tanácsának elnökének
BUKAREST**

Hetvenötödik évének betöltése alkalmából melegen köszöntjük Önt, drága Parhon elvtárs. A Román Népközlársaság munkásosztálya Önben a tudóst tiszteli, aki éveken át össze tudja egyeztetni a tudomány fejlesztése terén kifejtett gyümölcsöző tevékenységét a nép haladá-

sáért és szabadságáért folytatott küzdelemmel.

Még a polgári-földesuri elnyomás és az imperializmus országunk feletti uralmának éveiben Ön részt vett az obszkurantizmus, a polgári nacionalizmus ellen és a Szocializmus nagy Hazája, a Szovjetunió barátságáért folytatott harcban.

A szovjet tudósok dicső példáját követve, ma ugyanazzal a szorgalommal dolgozik Ön a néphez költött és a nép szolgálatában álló tudomány fevirágoztatásáért, országunkban a szocializmus építéséért.

Hosszu életet, egészséget és sikeres munkát kívánunk Önnek, Parhon elvtárs.

A RMP Központi Vezetőségének nevében
GH. GHEORGHIU-DEJ

**C. I. PARHON PROFESSZOR-
AKADÉMIKUSNAK,
a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki
Tanácsa elnökének**

Hetvenötödik életévének betöltése alkalmából a Román Népközlársaság kormányja nevében üdvözlöm és egészséget s hosszú életet kívánok Önnek.

Az Ön több évtizedes következetes tevékenysége, a tudomány szolgálatában, a nagy Szovjetunió iránti barátság, a demokrácia és a béke szolgálatában, a szocializmus építése szolgálatában állott.

Az egész ország értékeli az Ön politikai és tudományos munkásságát és teljes erejéből támogatja azoknak a magas, felelősségteljes feladatoknak elvégzésében, amelyeket országunk dolgozó népe bízott Önre.

Dr. PETRE GROZA
miniszterelnök.

Arad dolgozói lelkesen jegyeznék a „Scănteia Ház” alapra

A „Consignatia” állami áruház alkalmazottai lelkes hangulatu gyűlésen határozták el, hogy kivessék részüket a „Scănteia Ház” építéséért folytatott akcióból.

— A „Scănteia” nagymértékben hozzájárult a dolgozó tömegek neveléséhez, — mondotta Csillag István elvtárs, Paria elvtárs pedig így nyilatkozott:

— Munkámban felmerülő problémákra gyakran kaptam választ, útmutatást, segítséget a Scănteia-tól. Erkölcsi kötelességünk hozzájárulni annak a kulturális központnak létesítéséhez, amelyet a Scănteia Ház jelent, mert ezzel több könyvet, brosúrát, újságot juttathatnak a dolgozóknak.

A „Consignatia” alkalmazottai nagy lelkesedéssel csatlakoztak az akcióhoz és hozzájárultak a poligrafikai intézet felépítéséhez.

A „Centrocom-Hártie” alkalmazottai is örömmel fogadták az akciót és fizetésükhöz mérten járultak hozzá a „Scănteia Ház” építéséhez.

— A Scănteia Ház egyik eszköze lesz a kultúra fejlődésének, amely a szocializmus megvalósításához vezet — mondotta Wejnert elvtárs.

A Scănteia volt az, amely az illegális idején és a felszabadulás óta is segítette a dolgozó tömegeket.

A „November 7” gyárban is megértették a Scănteia Ház építésének fontosságát és eddig már több mint 350 munkás írt alá.

Corpade Stefan lakatos kétnapi felzetését ajánlotta fel, majd így szólt:

— En is, meg a feleségem is, szeretünk olvasni. En itt, feleségem pedig a „December 30” gyárban írt alá a Scănteia Ház építési akciójára.

Válasz a Grivita Locomotive felhívására

Sztálin elvtárs születésnapjának tiszteletére a C.F.R.-főműhely dolgozói 6 mozdony javítását teljesítik a terven felül

December 21-én tölti be Sztálin elvtárs, a szovjet nép nagy vezetője és a világ összes dolgozóinak lángeszű tanítója hetvenedik életévét. Ez a nap nemcsak a hatalmas Szovjetunió népének ünnepe, hanem a világ összes kétékezi és szellemi dolgozóinak ünnepnapja. Munkát és küzdelmet jelent, amelynek következtében gyakorlatban valósult meg a világ első szocialista állama és amelynek következtében fészében semmisült meg a gyilkos hitler-fasizista szörnnyeteg. Sztálin elvtárs élére állott annak a harcnak, amelyet a világ minden táján az elnyomottak folytatnak kizsákmányolóik ellen, élére állott a béke hatalmas, legyőzhetetlen táborának és győzelemről-győzelemre vezet a milliókat,

akik a háborús uszítók ellen folytatnak küzdelmet.

Népközlársaságunk dolgozó munkalendületükön keresztül nyilvánítják végtelen hálójukat és ragaszkodásukat Sztálin elvtárs iránt, a hősi szovjetnép vezetője iránt, aki a felszabadító győzelmes Szovjet Hadsereg élén járult hozzá országunk fasiszta iga alóli felszabadításához.

A „Grivita Locomotive” dolgozói újabb lelkes kezdeményezésükkel hívták fel országunk munkásosztályát. Megmutatták azt, hogy munkával, harccal, alkotással ünneplhetjük méltóképpen Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapját, munkával azért a munkáért, harccal azért a harcért és alkotással azért az al-

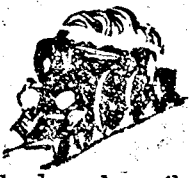
kotásért, amelyet a dolgozó népek nagy tanítója végzett a világ összes dolgozóinak érdekében.

Országunk minden részében hatalmas lelkesedéssel válaszolnak a „Grivita Locomotive” országos versenykihívására.

Városunkban eddig két üzem dolgozói válaszoltak a versenykihívásra.

A C.F.R.-főműhely dolgozói kötelezettséget vállaltak...

Tegnap a CFR-főműhely munkásai, technikusai és tisztviselői a munkaidő befejezése után lelkes értekezlet keretében feldolgozták a



„Grivita Locomotive” dolgozóinak versenykihívását.

Az értekezlet keretében Patrascu Florina elvtárs, a CFR szakszervezetek Uniójának küldöttje mondott beszédet. Rámutatott arra, hogy országunk minden részében munkások ezrei és milliói szeretettel vállalkoznak arra, hogy munkájukkal üdvözlik a Szovjetunió nagy vezetőjének hetvenedik születésnapját.

Patrascu elvtárs beszéde után az egybegyűlt dolgozók válaszoltak az országos versenykihívásra és a következő feladatokat vállalták:

„December 21-ig tervünkön felül két RG típusú és 4 RR típusú mozdonyt javítunk meg, megvalósítjuk a vagonmegerősítésre vonatkozó évi különleges tervünket, a csercalkatrészek és különleges rendeltések elkészítésében 65000 órát végzünk tervünk felett, 14 mozdonyt látunk el automata fékekkel, két százalékkal növeljük a munka termelékenységét és szállítjuk le az önköltségi árat, 1200 órára csökkentjük a mozdonyok garanciaidőjében eső javítások időjét, még egy brigádot alakítunk és 10 százalékkal növeljük az egyéni szocialista versenyek számát. Fűrdőt szerelünk fel a kovácsok részére és megjavítjuk az étkezdékben felszolgált ételek minőségét.”

5 százalékos anyagmegtakarítás a „Vörös Triko” gyárban

Az aradi „Vörös Triko” gyár munkásai szintén feldolgozták a „Grivita Locomotive” országos versenykihívását és lelkes hangulatban vállaltak kötelezettségeket december 21. Sztálin elvtárs 70-ik születésnapja tiszteletére.

Az üzem munkásai a következő pontokban válaszoltak a „Grivita Locomotive” országos versenykihívására: az üzem tervének teljesítése és a terven kívüli meglévő nyersanyag feldolgozása, öt százalékos anyagmegtakarítás, a November 7. tiszteletére vállalt szocialista verseny eredményeihez viszonyítva, négy százalékos hulladékcsökkentés, az igazolatlan hiányzások 0,5 százalékról 0,4 százalékra való leszállítása, a másodosztályú minőségű termékek 10 százalékról 9 százalékra való csökkentése, az egyéni versenyek számának 10 százalékos szaporítása, egy gőzelosztókészülék üzembehelyezése a festődében és egy hangszórós rádiókészülék beszerzése és üzembehelyezése a gyárban.

Ezenkívül az üzem szakszervezet és a versenybizottság kötelezettséget vállaltak arra, hogy naponta ellenőrzik a szocialista versenyek folyamatát és eredményeit, felszámolják a munkában észlelt hiányosságokat, támogatják az újítókat és munkával támogatják a munkások szocialista versenyét az eredmények érdekében.

Igy üdvözlik városunk dolgozói lángeszű tanítójuk születésének hetvenedik évfordulóját.

A tudás láklyája messzire világít:

Ünnepélyes külsőségek között megalakult Aradon az Országos Vöröskereszt Szervezet négyes számú körzete

Az Országos Vöröskereszt Szervezet január 29-én Bukarestben megtartott kongresszusa új célkitűzésekkel hatalmas lendületű munkába kezdett országsszerte. Működése kiterjeszkedik a széles néprétegek egészségügyi színvonalának emelésére a legszélesebb körű felvilágosító munka kapcsán.

Az Országos Vöröskereszt aradi fiókjára is kiveszi részét a nagyszabású munkából és belevonja a dolgozó néprétegek asszonyait, valamint a haladó értelmiségieket is.

Az iskolák és az üzemek egészségügyi színvonalának emelésének céljából vöröskeresztes egészségügyi nővérek járnak ki hetenként a helyszínrre a munkás-ság, illetve az iskolásgyermekek bevonásával, felvilágosító munka kapcsán, ugynevezett egészségügyi sarkokat létesítenek egy-egy vöröskeresztes, első segélyt nyújtó szekrénnel, mosdóval, szappannal és tűrűközővel felszerelve.

Az első lépések ezek, a népegészségügyi színvonalának emelésének terén, — mondotta a Vöröskereszt megyei bizottságának titkára.

A nagyszabású egészségügyi kampány, amely egyik erős láncszeme az Állami Tervnek, programjába iktatott egy egészségügyi tanfolyamot Aradon, ahol jelenleg 52 egészségügyi nővért képeznek ki megyei szolgálatra.

Hogy milyen nagyfontosságú és felelősségteljes munka vár ránk ezen a téren — folytatta a titkár elvtárs be számolóját, melyet a Vöröskereszt ne gyedik körzetének alakulásán tartott, szóránzve egy-két példát szeretnék hozni. Kisjelen szülőthonunk van, melyben rövid időn belül 33 szegénysorsu anya szülte meg gyermekét, ingyenes orvosi kezelés, ellátás és gondozás mellett. És mégis, ma is akad olyan tudatlan szegény asszony, aki felt a kádban való fürdéstől, nem akart a szülőthonba menni, hanem inkább az istállóban, a földön szüli meg gyermekét, — mint mondotta. Másik eset: A nyáron történt, falun, a cséplés alkalmával. Egy dolgozó asszony kisgyermeké, míg anyja a cséplőgépnél dolgozott, az

aszígon játszadozott. A gyermeknek valahogyan kalász jutott a szemébe, amely sértette a szemgolyót és fájdalmai okozott. A szegény, tudatlan anya kuruzslóhoz vitte dagadt szemű kisgyermekét, aki jutalom ellenében, — a kuruzslás régi, undorító receptje szerint — nyelvvel távolította el a gyermek szeméből a kalászt.

A szerencsétlen gyermeken rövidesen szifilitikus sebek jelentkeztek. A most már hivatalosan megindított vizsgálat szálai a falu kuruzslóasszonyához vezettek,

akinek testén jobb, nyílt szifilitikus sebet találtak.

Ez a két rövid, kiragadott eset is élesen rávilágít arra a sötét tudatlanságra, amelybe a lefűnt kormányzatok taszították a falu dolgozó népét, nemcsak bűnös nemtörődomséggel, hanem szántszándékkal, hogy ne ismerje fel saját helyzetét és ne harcoljon sorsának jobbrafordulásáért. A szocializmust építő népi demokrácia messzire viszi el a tudás fényét. Vöröskeresztes nővéreink a megye, az ország legeldugottabb falvaiban is

megkezdik egészségügyi szolgálataikat. Aradot és a megyét körzetekre osztjuk, ahol hamarosan alapos és széleskörű munka indul meg a népegészségügy érdekében.

A Vöröskereszt Megyei Bizottsági titkárának bevezető beszéde után, a jelenlévő tömegszervezetek, MNSZ és UFDR küldöttei közül V. Zsuzsa az MNSZ nevében üdvözölte a Vöröskereszt negyedik körzetét megalakulása alkalmából és annak megválasztott vezetését. A vezetés nevében az új körzet titkára válaszolt, köszönetet mondott a bizalomért és ígéretet tett, hogy a vezetés szóz százálegig kereshetülviszi vállalt kötelezettségeit.

LEVELEZÉSI KOLLEKTIVA

Kispereg községben teljesítették az őszi vetési tervet

Az őszi szántási-vetési munkálatok a pécskai járás területén fokozott ütemben haladnak. Szerdán délután Kispereg lelkes dolgozói teljesen befejezték az őszi vetést és így a második helyet foglalják el a pécskai járás területén az őszi vetés elvégzésében.

Az őszi vetés sikeres teljesítéséhez nagyban hozzájárult a tervszerűen bevezetett agitációs munka. Ugyanis a helyi pártszervezettel karöltve az ideiglenes bizottság tagjai úgy szervezték meg az őszi vetési munkát, hogy a körzetfelelősökkel, valamint a felvilágosító

csoportokkal minden este gyűlést tartottak. A gyűlésen a körzetfelelősök beszámoltak az eredményekről, valamint a hiányosságról és így az agitációs csoportok mindig tudták a község területén hol szükséges erősíteni a felvilágosító csoportot. Ugyancsak jól megszervezték a vetőgépek tervszerű működését is. Így a pártszervezet vezetésével, valamint a tervszerű munka alkalmazásával sikerült az őszi vetést idejében teljesíteni.

A község házaán kifüggesztett falujságon az őszi vetési kampány jelentőségéről szólnak a cikkek.

Ugyancsak kitűnik az is a falujságból, hogy Kispereg dolgozóparasztsága versenyben áll Nagypereg dolgozóival.

Most, amikor az őszi vetés munkálatai ebben a községben is befejeződtek, mindkét község kijelöli a versenykiértékelő bizottságot és mérlegelik a verseny alatt elért eredményeket és hiányosságokat is és levonják a tapasztalatokat.

Nagy- és Kispereg községek dolgozóparasztsága példát mutat a járás többi községének az őszi vetési kampány munkálatainak elvégzésében.

„SOVROMFILM“ „CORSO“ — „POPULAR“ — „URANIA“ mozgóban a Román—Szovjet Barátság Hetének keretében október 26—november 1 között SZOVJET FILMEKET MUTAT BE.

	„CORSO“ Előadások 4, 6 és 8-kor	„POPULAR“ Előad. 3, 5 és 7.	„URANIA“ Előadások 3, 5 és 7-kor
Okt. 28 Péntek	Eskü	Marite	Ifju gárda I. rész.
Okt. 29 Szombat	Marite	Ifju gárda I. rész.	Ifju gárda II. rész.
Okt. 30. Vasárnap	Szibériai ballada	Ifju gárda II. rész.	Marite
Okt. 31. Hétfő	Alexandru Matrosov	Szibériai ballada	A 217-es deportált
Nov. 1. Kedd	Kővirág	Alexandru Matrosov	Szibériai ballada

Fokozni kell az U. F. D. R. uccafelelősök munkáját!

Az UFDR-ben mint tömegszervezetben igen nagy feladat hárul az uccafelelősökre. Ez a feladat nem merülhet ki abban, hogy a már beirt tagokat havonta egyszer meglátogadjuk és a tagdíjat beszédjük fölük. Kellő felvilágosító munkára kell a legnagyobb súlyt fektetni. Hátról-hátra járva igyekezzenek új tagokat beszervezni és meggyőzni a nőket az UFDR célkitűzéseinek nagy fontosságáról. Az UFDR is harcol az újabb háborus uszító imperialisták ellen, harcol a tartós békéért, amely tábornak élén a Nagy Szovjetunió áll. Példét akarunk, hogy hasznos építő munkával segítsük a Román Népköztársaságot a szocializmus mielőbbi felépítéséhez. Ha az uccafelelősök lelkiismeretes felvilágosító munkát végeznek mindenütt, akkor az UFDR-ben nem lesz aktivista hiány és meglesz a megfelelő káder.

GHELMAN ELZA
UFDR uccafelelős.

**Különbéle nagyságu
ládaok eladóok**
engros raktárunkban Petőfi ucca 7. szám
„Alimentara“
Állami Kereskedelmi Vállalat

„Boldogok vagyunk, hogy megkezdhetjük a Scântea Ház építését“

A Szovjet-Román Építő Vállalat (volt VIA) aradi munkatelepén lelkes hangulatban folyik a „Scântea Háza” a jegyzés akció. A dolgozók lelkesen fogadták a gyűlésen feldolgozott tervet. Két napja, hogy kezdődött a jegyzés és az eredmény várakozáson felüli. Vannak olyan dolgozók, akik 5—10 nap fizetésüket ajánlották fel.

— Szívesen és boldogan jegyzek — mondja *Sepstean Erzsébet*, — mert tudom, hogy úgy gyermekeinknek, mint nekünk sokat kell tanulnunk. Pótolnunk kell kultúránk hiányát, mert a multban elnyomtak bennünket.

— Boldogok vagyunk, hogy eljutottunk odáig, hogy megkezdhetjük a mi „Scântea Háza” felépítését, mely a mi kultúránk és politikai nívónk emeléséért épül fel. Tudjuk, hogy mit köszönhetünk a „Scântea”-nak, amely a világító fáklyánk és amely már az illegálisban tanítónk és vezetőnk volt abban a harcban, amelyet elnyomóink ellen folytattunk.

Éljen az akció kezdeményezője, a Román Munkáspárt!

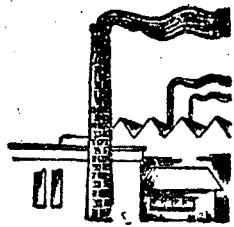
Éljenek a „Scântea”-akció résztvevői!

A Szovjet-Román Építő Vállalat. levelező-kollektívája.

Tip. „GUTENBERG”.

A November 7 tiszteletére vállalt kötelezettségek nyomában

A „Vörös Lobogó” géposztályának dolgozói november elseje helyett már október 26-án befejezték 6 mozdonyhajtórúd készítését



Már csak néhány nap választ el November 7-től, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulójától. Ezekben a napokban egyre szélesebb körben váltják valóra gyáraink, üzemünk dolgozói a kötelezettségvállalásaikat. Fokozott munkalendület hatja át a versenyben résztvevőket és ennek eredményeképpen számos helyen a kitűzött időpont előtt teljesítik a vállalt kötelezettségeket.

A „Vörös Lobogó” gyár géposztályának

dolgozói is lendületesen folytatják a versenyeket November 7 tiszteletére. Már eddig az üzemszabvány 30 egyéni versenyzőt tartanak nyilván, de ez a szám állandóan nő. A munkacsoportok is mindent elkövetnek, hogy kötelezettségvállalásaikat sikeresen hajtsák végre.

Igy Koppauer Lajos elvtárs 30 tagú munkacsoportja november 1-ig vállalta a 6 mozdonyhajtórúd elkészítését. A mozdonyhajtórúd elkészítése nehéz és fáradságos munkát igényel, de a csoportban résztvevő dolgozók bátran néznek szembe a nehézségekkel és igyekeznek azokat leküzdeni.

Egy-egy mozdonyhajtórúd 26 munkafolyamaton megy keresztül, amely feloszlik az előrajzolók, gyalusok, vésősök és marósok között. A gyalusok kilenc munkafolyamatot készítenek el, míg a többi munkát a vésősök és a marósok végzik.

Róth Mihály és Valea Stefan elvtársak, a csoport két legjobb tagja vállalta, hogy három gyalugépen dolgoznak, hogy minél gyorsabban menjen a munka. A sok és fáradságos munka után a 6 mozdonyhajtórúdat november 1 helyett október 26-ra elkészítették és november 1-ig még egy hajtórúdat gyártanak.

— Ezt csak úgy tudtuk teljesíteni idő előtt — mondja Róth Mihály elvtárs, — hogy arányosan osztottuk be a munkát és a holtidőt a minimumra csökkentettük. A három gyalugépen való munkát úgy osztottuk be, hogy míg két gép járt, addig a harmadikra felszereltük a megmunkálásra váró hajtórúdat. Ezt a munkát ketten végeztük Valea elvtárral és mind a ketten igyekeztünk, hogy idejében teljesítsük egy-egy munkafolyamatot, hogy a marósok ne várjanak az általunk készített alkatrészeire, hanem állandóan dolgozhassanak.

— Ebben a munkában — mond-

ja Koppauer elvtárs — mindannyian kivettük részünket, de a legtöbb munkát Róth és Valea elvtársak végezték. A jó szervezéssel és a holtidő kiküszöbölésével sikerült idő előtt elkészítenünk a vállalt

A „Vörös Lobogó” gyár lakatos kettő

üzemosztályának néhány dolgozója jelentősen csökkentette az önköltségi árat különböző munkafolyamatoknál.

Igy Chirita Radu elvtárs villanyhegesztő a személykocsik oldallapjain három különböző hegesztést végez. Chirita elvtárs alapos besorítással és észszerű eljárással, az 519.05 percre kiszabott munkamennyiséget most 324 perc alatt végzi el, ami 37 százalékos önköltségi árcsökkenést jelent.

kötelezettséget, de nem állunk meg, hanem tovább folytatjuk, hogy még többet termeljünk november 7-ig. Az elkészített hajtórúdakon kívül még hatot elkészítettünk a jövő hónapra.

Hasonló módszerrel érték el jó eredményt Dobrovolschi Anatol és Căruntu Gheorghe elvtársak is, akik a forgószámolyok szerelésénél 3544 percről 2836 percre csökkentették a munkafolyamatot, ami 20 százalékos önköltségi árcsökkenést jelent.

Igy váltják valóra a kötelezettségvállalásaikat a „Vörös Lobogó” gyár öntudatos dolgozói.

B. Z.

A Román—Szovjet Barátság Heténe keretében megrendezendő előadások műsora

A Román—Szovjet Barátság Hetének keretében a konferenciák egész sorát rendezték, amelyek során ismertették a Szocializmus Országának, a Szovjetuniónak megvalósításait, a népi demokráciák országainak adott segítségét, a Szovjetunió harcát a békéért és azt a nagy példát, amelyet a Szocializmus Hazájának 32 éves gazdag tapasztalatai jelentenek az összes béke- és szabadságszerető népek számára. Ma, október 28-án, az ARLUS aradi fiókja a Kultúrpalotában

délután 5 órakor konferenciát rendez „A Szovjetunió által a népi demokráciák országainak nyújtott gazdasági segítség és a közölközött jennálló együttműködés erősíti a demokrácia és a béke táborát” címmel.

Szombaton, október 29-én, az Ifjúmunkás Szövetség a „December 30” kultúrtermében délután 4 órakor, a Komszomol megalakulásának évfordulója alkalmából rendez ünnepséget.

Mindkét előadás után művészi műsor lesz.

A szovjet film ünnepi hete

A szovjet filmgyártás legkiválóbb alkotásai az aradi mozgóképszínházakban

A Román—Szovjet Barátság Hetének keretében a szovjet filmgyártás kiváló alkotásai kerültek műsorra az aradi mozgóképszínházakban. Egyik film jobb mint a másik és valamennyinek közös vonása, hogy a szovjetnép élének hűséges tükröképei nyújtja.

Az Uránia mozgóképszínház a filmhét második napján „A legyőzhetetlenek” című műremekbe illeszkedő szovjetfilmet tűzte műsorára. A szovjetnap Nagy Honvédó háborújának egyik frontmögött lejátszó történetéből alakul a film cselekménye. Minden egyes jelenet, amely a közönség elé kerül, hűség- és nagy meggyőző erővel tükrözi a szovjetnép kemény akaratát, áldozatkészségét, amelynek egyetlen célja volt megtisztítani a Szovjetuniót a betolakodóktól. Megmutatja a film, hogy a szovjetember számára mit jelent az alkotó munka, mennyire át van hatva a közösségi érzéstől és milyen nagy áldozatokra kész, amikor embertársának segítségére kell siessen. A film minden egyes szereplője az emberábrázolásnak egészen csodálatos művészi ma-

gaslatáról kapcsolódik be az izgalmas háborús cselekménybe.

Példamutató erkölcsi tartalommal telített a darab főszereplőjének jellem, aki egy idősebb szakmunkást ábrázol, aki családjával együtt átéli a fasiszta megszállás borzalma. Egyik családtagja a másik után pusztul el, de az átélte viszontagságok közepette sem feladja meg sohasem arról, hogy a történelmi elhivatottság szolgálatában álló Szovjetember, akinek szemé előtt elsődleges célként ott lebeg egy új békés élet felépítésének minden varázsa. Ennek a munkáscsaládnak valamennyi tagját áthatja a hitleri fasiszmus által okozott romok eltakarítása és az új boldogabb élet visszaállításának célja. Kiváló mellékszereplője a filmnek egy orvosfigura, akit a hitleri barbárok elszakítanak unokájától és végülis megsemmisítik.

„A legyőzhetetlenek” című filmalkotás valóban meggyőző erővel tükrözi vissza azt a hősiességet, a mellyel a szovjetnép hatalmas erkölcsi erejével is megsemmisítő csapat mért a hitleri betolakodókra.

IFJAK! Olvassátok naponta a „Scânteia Tineretului”-t, az UTM központi lapját!

Az aradi szállodák dolgozói a „Scânteia Ház”-ért

Az „Ardealul” és „Oltenia” szállodák alkalmazottai együttes gyűlést tartottak és a két szálloda valamennyi alkalmazottja nagy örömmel tett eleget az aláírási felhívásnak és a „Scânteia Ház” javára 3—6 napi fizetésüket ajánlották fel.

TRAIER JÓZSEF, levelező

A TEBA ifjúsági brigádjai November 7 tiszteletére szocialista versenyben állnak

A Teba-gyár spulnizó-osztályán már az Ifjúsági Világkongresszus tiszteletére két ifjúmunkás brigádot létesítettek. A brigádok már kitüntetés is kaptak. Ezeknek példájára a cernázó-osztályon is brigádot alakítanak. Az egész osztály örömmel fogadta a brigád létesítését.

Az ifjúság már hozzákezdett a lendületes munkához és egyre jobban megy a munka az Állami Terv teljesítése érdekében. Őt gépen dolgozva, napról-napra túlteljesítik normájukat, nemcsak a mennyiségre, hanem a minőségre is nagy súlyt helyeznek.

A brigád megalakítása alkalmával a brigád tagjai konkrét kötelezettségvállalásokat fogadtak a norma túlteljesítésére.

Vállalták, hogy túlhaladják a váltásnál dolgozó elvtársak teljesítését, a termelést a munkásosztály érdekében felemelik, teljesítik és túlteljesítik az Állami Tervet.

November 7 tiszteletére szocialista versenyben állnak. A brigád dolgozói közül egyre többen tűnnek ki munkájukkal.

A munkálatok során különösen kitűntek: Lunčan Éva, Muresan Stela és Albu Cristina, akik naponta túlteljesítik a normát: a Güttermann anyagnál 125—135 és a Boleronál 141—154 százalékban.

ALBU CORNEL

Teba-gyári munkáslevelező

November 7 tiszteletére:

Vasárnap kezdődik a kórusvezető-képzőtanfolyam

Beszámoltunk arról, hogy a Megyei Szaktanács a kórusvezető káderek feljavítására esti tanfolyamot indít. Ez a terv általános érdeklődést váltott ki az énekbarok és a vezetők körében és ezért meg határozták, hogy November 7 tiszteletére — az eredeti tervtől eltérően — már vasárnap megkezdik a tanfolyamot. A Városi Filharmonia vezetősége elhatározta, hogy minden támogatást megad a tanfolyamnak. A Megyei Szaktanács kulturoszálya felhívja a szakszervezeti zenekarok, a fúvós zenekarok, a kórusok tagjait, hogy jelentkezzenek felvételre.

„December 30” Mozgó

BEMUTATJA:

Az „Ifjú gárda” II. rész

Előadások: szombaton 3 órakor. — Vasárnap 3 és 5 órakor.
HELYÁRAK: Szakszervezeti tagoknak 15 lej, nem szakszervezeti tagoknak 20 lej.

Temesvári diákok látogatása Aradon

Az elmúlt vasárnap a temesvári magyar vegyes liceum diákjait láták vendégül az aradi magyar vegyes liceum növendékei, miután a tavasz folyamán az aradiak voltak a temesváriak vendégei. A temesváriak kosárlabda, asztalitenisz és sakk-csapatukat is magukkal hozták. Az aradi magyar vegyes liceum iskolai Ifjúsági Szövetség vezetősége fogadta a vendégeket és uzsonna után 11 órakor kosárlabda mérkőzést vívtak, amelyet a temesváriak nyertek nagy küzdelem után. Délután került sor az asztalitenisz és sakk-mérkőzésekre, amelyek az aradiak győzelmét hozták, bár feltűnő volt a temesváriak nagy fejlődése a tavaszi temesvári találkozás óta. A sportmérkőzések után uzsonna, majd hangulatos táncmulatság következett, a búcsúzás alkalmával pedig a temesváriak meghívták aradi diaktársaikat tavaszra Temesvárra. A búcsúzásnál a felszólalók hangsúlyozták a két szomszédváros diákjai találkozásának fontosságát, amely szoros kapcsolatot teremt a fiatalság között, módot nyújt arra, hogy önzetlen, új diaktípus nevelődjön ki. A fiatalok számára lehetőséget teremt tudásuk és tapasztalataik kicserélésére, amivel szellemi képességeiket fejleszthetik, a sportversenyek pedig a diákok fizikai képességeit fokozzák, hogy e két tényező alapján öntudatos harcosai lehessenek a szocializmusért küzdők táborának. A búcsúbeszéd után a temesváriak vidám énekszóval és kellemesen eltöltött nap emlékével utaztak haza.

VERECZKY JÁNOS, levelező

AZ ARADI TEKEVÁLOGATOTT CSAPAT november 2-án Temesváron vendégszerepel. Az aradiak hatos tekecsapattal játszanak a szomszédvárosban és a válogatott jelöltek vasárnap, október 30-án délelőtt fél 10 órakor a Teba-pályán edzést tartanak. Ezen a következő játékosok tartoznak megjelenni: Böszörményi János, Fekete Károly, Kiss Mihály, Popa, Párducz I., Öze, Roman Róbert és Boros IL.

FÉMTE—MURESUL 2:0 (1:0). Barátságos jellegű edzőmérkőzést játszott a két csapat a Muresul-pályán, amelyen a FÉMTE gólratoróbb csatárjátékkal megérdemelten nyert. A győztes csapat góljain Bahner és Gligorescu osztoztak.

— A BUDAPESTI VASAS cserzőgoshirú férfi és női tornász csapata, a legjobb aradi, temesvári, resicai és kolozsvári tornászok társaságában november 8—9-én Aradon vendégszerepel. A budapestiek tornabemutatója iránt szakkörökben hatalmas érdeklődés nyilvánul meg.

UJ IDŐK Mozi

Aszovjet film-ünnepség keretében bemutatja:

1. Szovjet sport 5. szám.
2. Rakéta bomba.
3. Tudomány és technika 4-84. szám
4. Ősz Gruziában.
5. Ioana sziget.
6. Mai Szovjetunió híradó 22. szám.
7. Káma folyó.
8. Aktuális híradó.

Előadások ó. u. 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyőrák: 15 lej

SPORT

Ma délután a Muresul pályán:

Vörös Triko-Fulgerul bajnoki mérkőzés

Ma, péntek délután a Muresul pályán a Vörös Triko csapata a Fulgerul ellen játszik bajnoki mérkőzést. A vasárnapi labdarugóműsor főeseménye a CFR Temesvár—CFR Arad mérkőzés lesz, amelyet a Muresul pályán az AMTE Vörös Lobogó—SFP mérkőzéssel közös rendezésben benyolítanak le. Az AS Világos—Victoria Borosjenő meccs színhelyét még nem határozták meg. A részletes műsört és bíródelegálást alább adjuk:

PÉNTEK,

Muresul pálya, délután fél 4 óra: Vörös Triko—Fulgerul, bíró Popovici, határbíró Rosca Gh., Luca.

VASÁRNAP,

Muresul pálya, reggel 8 óra: SIA—Fulgerul, bíró Morocz, határbíró Medve, Crisan N., háromnegyed 10 óra Hadsereg—Transilvania, bíró Varga, határbíró Huber, Supuran, délelőtt fél 12 óra: Muresul—Banaul, bíró Karlich, határbíró Coliban, Sabau Gh., délután fél 2 óra: AMTE Vörös Lobogó—SFP, bíró Rusu D., határbíró Göpfrich, Cartolan, délután fél 4 óra

CFR Temesvár—CFR Arad. — Titanus pálya, délután fél 4 óra: Tricolor—Indagrara, bíró Barbu II, határbíró Henegar, Németh. — UTA gyári pálya, délelőtt 11 óra: UTA II—Mikelaika, bíró Macean, határbíró Ardelean C., Schwartz. — Vladimirescui pálya, délután fél 4 óra: Progresul—Vörös Triko, bíró Herteg, határbíró Ilin, Ardelean Ioan. — Pankotai pálya, délután 3 óra: Soimii Pankota—Sebisana, bíró Schneider, határbíró Burdan, Rasca J. — Bokszegi pálya, délután fél 4 óra: IPEIL—Dacia Bél, bíró Joja, határbíró Höhn, Rosca Gh. — Sajtényi pálya, délután fél 4 óra: Horia—Vörös Csillag, bíró Barna, határbíró Domide, Colarov. — Lippai pálya, délután fél 4 óra: Soimii Lippa—Crisul Alb, bíró Milancovici, határbíró Morocz, Janjo. — Kürtösi pálya, délután fél 4 óra: Frontiera CFR—Unirea Szentanna, bíró Risztin, határbíró Steiner, Barabás. Az AS Világos—Victoria mérkőzést később meghatározandó pályán délután fél 4 órai kezdettel benyolítják le: bíró Pantea, határbírók Maruster, Pacurar.

November 7 tiszteletére

Többezren vesznek részt a második minősítő futóversenyen

Vasárnap reggel fél 9 órai kezdettel a Testnevelési és Sportbizottság helyisége előtt indítják a „November 7” tiszteletére rendezendő futóversenyek második minősítő versenyén résztvevő futókat. A versenyt ezúttal négy csoportban — két leány, két fiú — tartják és tekintettel a nagyszabású mozgósító tevékenységre, az összes számokban több ezer induló részvétele valószínű. A futóversenyen kezdő és igazolt sportolók vehetnek részt, kivéve az igazolt atlétikai versenyzőket.

Negyvennyolc résztvevővel turista terepversenyt rendeznek

A turistasporthívőknek nagy ünnepe lesz vasárnap: az ideai terepversenyt ezen a napon benyolítják le Kaszójáról történő indulással. A rendkívül érdekesnek ígérkező versenyen nemcsak az aradi legjobb fiatal turisták indulnak, hanem résztvesznek

a terepversenyen a bukaresti, temesvári, brassói és nagyváradai turisták is. A verseny résztvevői szombaton délután 2, 4 és 6 órakor indulnak a verseny színhelyére és összesen 16 hármas csoport vesz részt a pompásnak ígérkező küzdelemben.

November 7 tiszteletére ifjúsági vívóverseny

Az aradi vívókerületi szövetség vasárnap reggel 9 órai kezdettel a volt Ghiha Birta leányiskola tornatermében megrendezi Arad ifjúsági kerületi bajnoki tör. és kardvívóversenyét „November 7” tiszteletére. A versenyen a következő ifjúsági vívók vesznek részt:

Törben: Tomka István, Manea Alexandru, Jakab József, Ana Ioan,

Wiesel Ferenc, Curutiu Maria; kardban: Tomka István, Nan Gheorghe, Jakab József, Mazare Petre, Petrisca Alexandru, Secui Gheorghe, Manea Alexandru és Ana Ioan.

A verseny legjobbjait képviselik majd az aradi kerületet a jövő hónapban Kolozsváron lebonyolításra kerülő országos ifjúsági vívóbajnoki viadalon.

Olvassátok az UTM Központi Vezetősége kiadásában megjelenő

„Știința și tehnica pentru tineret”

című folyóiratot.

Apróhirdetés

KEVESET használt pelypaplant vesz k. Saguna út 106. 5025

NORMATA és kettőskönyvelőtanfolyam kezdődik november 1-én, Beck autorizált könyvelő. Cosbuc I. 5026

SÜRGÖSEN keresek családi házat kerttel. Petran ucca 4, ap. I. 5027

ELVESZETT Illancz Etelka élelmiszerjegy. Megtaláló jutalom ellenében adja le a kiadóba.

MEGBIZHATÓ, iratokkal rendelkező mind nesi fiveszek. Corvin Matei I, ap. 14. 5029

HÁLÓSZOBA, konyha, fűtőszekrények, kerék és kis asztalok, könyvespolc eladó. Barittu 35, I. 4. 5030

ELVESZETT Zarándi Josef 10528 sz. személyazonossági igazolványa. Érvénytelen. 5031

ELADÓ kifogástalan sötétszürke férfi télkapát középnyomású. Cím a kiadóban. 5032

KÉTSZOBAS magánházat vesz k. Címeket „200” jelíggel: a kiadóba. 5033

FŐZÉSHEZ is érte mindenest veszek november 1-re. Luther tér 2, ap. 2. 5034

AUTÓ, hócipő- és kerékpárgumit legjobban és legolcsóbban Varga György vulkanizáló javít. Miron Crîstea tér. 5035

FESTETT kombinált szobát keresek. Ugyanott rádió eladó. Ep. Radu 4, ap. 4. 5036

VADONATUJ d'ófa háló és badog fürdőkád eladó. Cím: Mihai Vitaezul tér 14, házfelügyelőnél.

ELVESZETT Ordódi Martin 1440 sz. pécskai személyazonossági igazolványa. Érvénytelen. 5038

KÉTAJTÓS, szép, barna ruhásszekrény, 200 lt. vashordó, 20 darab 10, 12 lt. uborkás üveg eladó. Sft. Sava tér 4. Ritter. 5039

MEGBIZHATÓ bejáró mindenest alkalmazok azonnalra. Comsa (Battyány) 7, ajtó 1. 5040

— Szombat délután 6 órakor kezdődik Adám Sándor elvtárs mérnök külpolitikai előadása, amelyet a Magyar Népi Szövetség központú székházában (Marasesti 39), a tanterület tagjai részére tart. Az előadó főképpen a kínai kérdést dolgozza fel előadásában.

— A postaigazgatóság közli a helygyűjtő-előfizetőkkel, hogy a Béke Nemzetközi Napjával kapcsolatos klisékkel ellátott borítékok átvételére jelentkezzenek, naponta 8 és 12 óra között.

— Az aradi 5-ös számú állami átképző iskola (Școala de Recalificare) Ghica Voda ucca 4—6 közli, hogy a beiratkozások az új tanfolyamra október 26-án megkezdődtek és november 3-ig tartanak. A beiratkozás és a tanfolyam díjtalan. Jelentkezhet minden 16 éven felüli nő és férfi a következő szakosztályokra: géplakatos, vasésztályos, autogén- és villanyhegesztő, asztalos, modellasztalos, faesztályos. Igazgatóság.

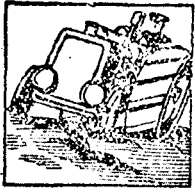
Olvassa

és terjessze

a Jövőt

Megjavult a szentannai gépállomás munkája

A járásban az ideiglenes bizottságoknak fokozniuk kell tevékenységüket



A szentannai gépállomás munkájában az elmúlt hetekben hiányosságok mutatkoztak, azonban a pártszervezet támogatásával megkezdtek a gyengeségek kiküszöbölését. A gépállomás vezetősége megjavította tevékenységét és ma már az összes traktorok az őszi szántásvetés munkálataiban segítik a községek dolgozóit. Így a gépállomás őszi szántási-vetési tervét 42,2 %-ban teljesítették. Azonban a gépállomás vezetősége bizik abban, hogy az őszi munkálatok most már sokkal nagyobb ütemben haladnak és így idejében be tudják fejezni tervüket.

A szentannai gépállomás vezetősége azonban nehézségekkel küzd, amelyek hátráltatják a munkában. Így például, gépei négy járásban dolgoznak és nehézségek vannak az üzemanyag szállítása körül, mert nem rendelkeznek megfelelő szállító tartályokkal. A vezetőség már a nyári munkálatok folyamán és azóta is számos esetben kérte a mezei ideiglenes bizottságot hogy tevékeny intézkedéseket ezzel kapcsolatban. Ugyanis a „PATA” műhelyében található egy használaton kívül álló szállító tartály, amelyre a gépállomásnak nagy szüksége volna.

A mezei ideiglenes bizottságnak kötelessége, hogy sürdösen intézkedjen ebben ügyben, mert ez jelentősen hozzájárul az őszi szántási-vetési munkálatok fokozásához.

Ugyanakkor a gépállomásnak nagy szüksége lenne egy kétszáz méteres csőre, hogy az állomástól ne kelljen kocsival hordania az üzemanyagot, mert így jelentősen csökkenteni tudnák az önköltséget. Megállapítható még az is, hogy a gépállomás vezetősége még mindig nem építette ki szorosabban kapcsolatát a járási, valamint a községek ideiglenes bizottságával.

Ezt bizonyítja az is, hogy egyes községekben a traktoristák nem kapnak megfelelő ellátást.

A járási pártszervezet, valamint az ideiglenes bizottságok megszervezték az agitációs csoportokat. E csoportok munkáját az illetékes vezetőségeknek le kell ellenőrizniük. Ugyanakkor fontos, hogy ezt a nagyjelentőségű munkát jobban hozzák.

Azért is, mert előfordulnak olyan esetek, hogy a gépállomás dolgozói kétszer-háromszor is felszólítják a földtulajdonosokat a vetés idejében történő előkészítésére, a késedelem hátráltatja a munkát. A gépállomás dolgozói kérik a dolgozóparasztságot, hogy a szántás és vetés ideje alatt

nyújtsanak segítséget ebben a munkában.

A szentannai járásban az ideiglenes bizottságoknak meg kell javítaniuk munkájukat.

Be kell vezetni a tervszerű munkát és a körzetfelelősök tevékenységét naponta ellenőrizték le. Helyes lenne, ha a körzetfelelősökkel, a felvilágosító csoportokkal és a gépállomás küldöttjeivel minden este gyűlést tartanának és

közösen megbeszélnék a másnapi tennivalókat. Ezeket a gyűléseken minden körzetfelelős utasítást kapna és így tervszerűen végezné munkáját. Ugyanez a helyzet áll fenn a gépállomás részéről is. Ez a módszer bevezetése megjavítaná úgy az ideiglenes bizottságok, mint a gépállomás dolgozóinak munkáját és ezáltal meggyorsulna az őszi vetési kampány munkálatai.



A szovjet nép példát mutat

Nagyarányu építkezések folynak az ukrainai kolhozokban

Az Odessza környéki kolhozokban lázas építkezés folyik. A Berezovszk körzet „Sztálin” és „Bugyonnij” kolhozaiban kezdtek először korszerű, 4—5 szobás lakásokat építeni. Az új házakat elsőrendű építésztervei alapján készítik, s azok természetesen nem hasonlítanak a régi takolmányokhoz. A „Bugyonnij” kolhozban már 23 ötszobás és fürdőszobás családi háza van.

A körzet egész területén az idén több, mint 4000 kolhoz dolgozó költözik új, korszerű lakásba.

Az építkezésekhez szükséges téglát és cserepet a Kotovszk, Peszcsányzsk és Berezovszk kerületek kolhozainak gyárai szállítják. A Kotovszk kerület „Vörös ut” nevű gyára az idén 250.000 téglát termelt.

Új szállítóeszközök a Karél-Finn Köztársaságban

A Karél-Finn Szocialista Tanácsköztársaságban megkezdtek a téli fakitermelést. A nyár folyamán munkagépeket szállítottak a karjalai erdőkre a Szovjetunió minden részéből. Ljevszkből villamos-fűrészeket, Leningrádból a faanyagszállító traktorokat, Moszkvából és Gorkijből gépkocsikat. Ukrajnából pedig utépitéshez szükséges gépeket hoztak.

A gépesített fadöntés és tehergépkocsihasználat a tavalyihoz képest 100, az iparvasuti szállítás pedig, 80 százalékkal emelkedett.

Több erdőkitermelő vállalatnál úgynevezett „mozgó szállító” (conveyers) berendezést használnak faleszállításra az erdőből a vasuti állomáshoz.

Magnetofonra veszik fel Ukrajnában az élmunkások munkamódszereit

A Szovjetunió kolhozaiban a magnetofont is használják a politikai, tudományos és mezőgazdasági ismeretek terjesztésére.

A Kijevben gyártott „Dnyepér” magnetofon egyre jobban terjed a falusi kulturházakban és a kolhoz klubokban. A készülék mágneses szalagra veszi az előadásokat, jelentéseket és hangversenyeket, s azokat bármikor vissza tudja adni.

ni.

Poljanszk, Dimciszk és más körzetekben a magnetofont a mezőgazdasági élmunkások munkamódszereinek népszerűsítésére is használják.

Az ukrainai kulturházakban és kolhozklubokban jelenleg 300 magnetofon működik. Rövidesen további 500 ilyen készüléket küldenek a falvakba.

I. C. S. „APROZAR” a dolgozóknak krumplit oszt ki

az 5. és 8. számú „Diverse” bonra a következő elosztóhelyeken: AVRAM IANCU TÉR, — MIHAI VITEAZUL TÉR, — HEGYALJAI VILLAMOSÁLLOMÁS, „VÖRÖS LOBOGÓ”, — „DECEMBER 30”, — „NOVEMBER 7”, — GYERMEKKÓRHÁZ, — BADEA CARŢAN UCCA.

Ujabb uccák lakóinak kell jelentkezni a személyazonossági igazolványok becserélésére

Az aradmegyei milícia parancsnoksága közli, hogy november 8—19 közötti időszakban a következő uccák lakosainak kell jelentkezni a bejelentő hivatalban okmányokkal az új személyazonossági igazolványok elvétele érdekében:

November 8-án a Sft. Gheorghe, november 9-én a Petru Rares ucca páros számú házainak lakói, november 10-én a Petru Rares pártján számú házai, valamint az Odobescu, a Tocilescu és a Campul Laptariului uccák lakói, november 11-én az A. Barsan, T. Cipariu, I. Gorun és Campul Florilor, november 12-én a Truturicea, Soimului, Sterca Sulufiu és Campul Lebedei uccák, november 15-én a V. Onitlu, a Porumbitei, a Priveghitoarei, a Castor Dionisieci és Lucretia, november 16-án a Randunicea és Rozelor, november 17-én a Trenului, november 18-án a Veziviu, Oradea, Razvan, Vitorului, Somesului, Dobrogea ucca a CFR pavilonnal, a Siret, Crisului, Banciu, Ovidiu, Salcuta és Cedriului uccák és végül november 19-én a G. Vanatori és Fecioarei uccák lakói jelentkeznek.

A jelentkezések naponta délelőtt 8—14 órák között történnek és mindenki a következő személyi adatait kell, hogy bemutassa: A férfiak okiratai: Születési anyakönyvi kivonat, katonai könyvecské, vagy ennek hiányában a katonai helyzetet igazoló hivatalos irás a hadkiegészítő parancsnokságtól, a régi személyazonossági könyvecské, vagy ha ez elvesztett, úgy az illető lakásának ingatlan könyvéből a 2-es számú bejelentő lap (Fisa) és a foglalkozást igazoló okmány. — A nők okiratai: születési anyakönyvi kivonat, ha férjhez, úgy házassági anyakönyvi kivonat, még akkor is, ha az illető elvált, vagy özvegy, a régi személyazonossági könyv vagy ennek hiányában a 2-es számú bejelentő lap és foglalkozást igazoló okmány. Beírják a személyazonossági igazolványokba a 15 éven aluli gyermekeket is, akiket a szülők egyikének okmányával igazolnak, valamint a gyermek születési bizonyítványával. Mindenki eredeti okmányt vigyen magával, mert a másolatokat nem vehetik figyelembe.

Megérkezett Aradra Radu Mihail bukaresti zongoraművész,

a szombati filharmonikus hangverseny szólistája

A Városi Filharmonia szombat esti hangversenyének kiemelkedő eseménye Radu Mihail kiváló bukaresti zongoraművész közreműködése. Radu Mihail, aki Chopin e-moll zongoraversenyét játsza zenekari kísérettel, — megérkezett Aradra és részt vesz a próbákon. A műsoron ezenkívül Mozart „Jupiter” szimfonia, Dargomyrzzski „Kozák tánc” és Castaldi román szerző száma szerepel.

ÜGYELTES GYOGYSZERTÁRAK:

PÉNTEK: 3. számú állam: gyógyszer-tár (Emineacu ucca), 4. számú (h gyaljai villamosállomásnál), 7. számú (Ujaradon).

MICHAİL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás) 57

— Egy pohár pálinka jót fog tenni, akar? — kérdezte előzőeken Jákov Lukics. De Ljátjev-szkij álnézett rajta és a szavakat hangsúlyozva válaszolta:

— Most már semmi sem kell!

Ezzel bement a kamrájába.

Éjszaka Iván Báltalscsikov tartott szolgálatot a kolhozistállóban. Ő is azokhoz tartozott, akiket Jákov Lukics hozott be a „Donhaza Felszabadításának Szövetségébe”. Jákov Lukics neki sem árulta el, mire kellenek a lovak.

— Egy kis utazást kell tenni az ügyünkben — felelte kitérőleg. Báltalscsikov azonnal odaadta a két legjobb lovat. Jákov Lukics kitérővel a kertjébe vezette, megkötötte őket és bement Polovcevért. Mikor a kamra ajtajához közeledett, hallotta, hogy Ljátjev-szkij ezt kiabálja: „de ez a vereségünket jelenti, nem érti?” Polovcev durva hangon válaszolt, de olyan halkán, hogy Jákov Lukics semmit sem értett meg belőle. Nehéz sejtelmek győrték, mikor csendesen bekopogott.

Polovcev fogta a nyergét és a lovakhoz indult. Lassan ügetve indultak el. A falun kívüli gázlón keltek át a folyón. Polovcev egész úton hallgatott; a dohányzást megtiltotta és nem az úton, hanem attól vagy száz méternyi távolságban lovagoltak.

Volkovszkójában már várták őket. Egy ismerős kozáknál vagy húsz paraszt gyűlt össze, legnagyobb részét idősebb emberek. Polovcev valamennyivel kezét fogott, aztán egy kozákkal az ablakhoz lépett, ahol vagy öt percig suttogva beszélgettek. A többiek hallgatósan vártak, tekintetük ide-oda járt Polovcev és Jákov Lukics között. Lukics a bejárat mellett ült le; idegenül érezte magát, alig ismerte ezeket a kozákokat és láthatóan zavarban volt.

Az ablakok belülről sűrűn be voltak függönyözve, a zsaluk becsukva. Kívül a házigazda veje állt őrséget, de mindezen elővigyázatossági rendszabály ellenére Polovcev egészen halk hangon kezdte:

— Nos, kozák uraim, nemsokára itt az óránk! Szolgálatotok ideje végefelé jár! Fel kell kelniük! Harci szervezötünk már készen van. Holnapután éjszaka kezdjük. Egy félészakas lovas jön ide. Volkovszkójába. Az első lövés után azonnal a lakásukon kell elintézni az agitációs csoport embereit. Egynek sem szabad életben maradni! A ti csoportotok feletti parancsnokságot Marin zászlósrá bízom. Azt tanácsolom nektek, hogy vörösféher szalagot varratok a kucsmátokra, hogy a sötétségben megismerjétek egymást. Mindenkinek legyen lóva, fegyvere, kardja, vagy legalább vadászpuskája és három napra való élelme. Ahogy készen vagytok az agitációs csoporttal és a helybeli kommunistákkal, a segítségetekre érkező félészakához csatlakozik a csoportotok. Ennek a parancsnoka veszi át a parancsnokságot. Azután az ő parancsa szerint cseleksztek. — Polovcev mélyet sóhajtott, kihúzta övéből a kezét, kezefejével letörölte nedves homlokát és hangosabban mondta: — itt van

velem, Gremjácij Logból, Jákov Osztovnov kozák, akit ti is ismeritek. Ez megerősíti az ő földijeinek készségét, hogy velünk együtt a nagy célért, a Donnak a kommunista iga alól való megszabadításáért harcoljanak. Beszélj, Osztovnov!

Polovcev kemény tekintete felrántotta Jákov Lukicsot. Fáradtságot érzett, mintha száraz és tűzfórró lenne a tórka. De nem kellett beszélnie. Egy kozák — külsejére nézvést a legöregebb, a templomi tanács tagja és háború előtt sok éven át a templomi iskola kurátora, vele egyidejűleg állt fel és nem engedte szóhoz jutni.

— Nagyságos kapitány úr, megengedi a kérdést, hallotta már, hogy... Mi az ön érkezése előtt éppen arról tanácskoztunk. Egy újságról van szó, egy nagyon érdekes cikkről...

— Micsoda-a? Mit mondasz, öreg? — kérdezte rckedfen Polovcev.

— Moszkvából egy újság érkezett, az egész párt elnökének a le-

velével...

— A titkáranak! — javította ki valaki a kemence mellől.

— Azt akartam mondani, az egész párt titkáranak, Sztálin elvtársnak levelével. Itt van, a hónap negyedikéről kelt. — Az öreg lassan, tempósan beszélt és kabátja zsebéből egy gondosan összehajtogatott újságot húzott elő. — Röviddel az ön érkezése előtt hangosan felolvastuk és... igen és most úgy van, hogy ez az újság egy vonalat húz közénk és ön közé! Tegnap hallottunk a cikkről, erre ma reggel, ámbátor vén csont vagyok már, lóra ültem és belovagoltam a városba. Mikor a levsevoi szakadékon átúsztam, azt hittem, eléreztem az utolsó órám. Egy ismerőstől kunyoráltam ki az újságot. Megvettem: tizenöt rubelbe került! Csak azután vettem észre, hogy rá van nyomva a ára: öt kopek! Na, a pénzt majd összehozzuk. Minden tanya fizet egy tizedet, éppen az imént határoztuk el. De az újság megéri. Sőt, mondhatnám, nagyon olcsón vettem...

— Mit beszélsz, öreg? Mit felelsz itt össze-vissza? Tán elment az eszed öreg napjaidra? Ki jogosított fel téged arra, hogy itt mindenki nevében beszélj? — Polovcev hangja remegett a dühtől.

Ekkor egy tagbaszakadt kozák lépett elő. Alacsony fickó, olyan negyvenes formának látszott, nyírott, aránszöke a bajsza, laposra nyomott az orra. Kihívó, dühös hangon mondta:

— Először is arra akarom kérni a hajdani tiszt elvtársat, hogy ne ripakodjék rá a mi öregeinkre, mint ahogyan az a régi időkben gyakran megtörtént. Elég sokáig játszották az urat, most már ne legyenek többé komiszak. A szovjetkormány alatt mi már elfelejtettük ezt a viselkedést, nem vagyunk már ehhez hozzászokva! És az öreg jól beszélt. Mi tanácskoztunk és a „Pravda” cikkének elolvasása után elhatároztuk, hogy nem csatlakozunk a felkeléshez. Elválnak az útaink! Elég ostobaságot csinált a falusi hatóságunk, sokat erővel kergetett be a kolhozba, sok középparasztot meg törvénytelenül kisorsolt. Meg kellett volna érteni a hatóságunknak, hogy erőszakkal legfeljebb egy leányt lehet megkapni, de nem egy egész népet. Az elnökünk olyan volt, hogy egy szót sem lehetett ellene szólni a gyűléseken! Ugy meghúzta rajtunk a hevedert, hogy alig kaptunk levegőt. Aki ért valamit a dolgokhoz, az tudja, hogy nehéz úton meg kell engedni a hevedert, hogy a ló könnyebben haladjon... Mi azelőtt azt gondoltuk, a legfelsőbb helyről jött az a rendelet, hogy préseljenek ki bennünket. Hogy ezeket a rendeleteket a kommunisták központi bizottsága bocsátotta ki. Azt hittük, hogy „szél nélkül nem toroghat a szélmalom”. Ezért szándékoztunk felkelni és ezért csatlakoztunk a szövetséghez. Megértett engem? De most Sztálin maga kapta le a mi kommunistáinkat, akik erővel hajtották a népet a kolhozokba és törvénytellenesen zárták be a templomokat. Sőt, elbocsátja őket a hivatalukból. Most úgy áll a dolog, hogy a falusi ember fel tud lélegzeni, a hevedert meglazították. Aki akar, bemegy a kolhozba. Aki meg nem, az szépen kintmaradhat. Ezért elhatároztuk, hogy békében elválnak. Adják vissza a nyugtáinkat, amiket butaságunkban aláírtunk és menjen, ahova akar. Nem csinálunk ön ellen semmit, mert mi se vagyunk egészen tiszták.

Polovcev hátával az ablakhoz támaszkodott. Arca annyira elsápadt, hogy mindenkinek feltűnt. De hangja szilárdan, szárazon és komémenyen esengett, miközben a jelenlevőket vizsgálta.

— Tehát árulás, mi?

— Vegye, ahogyan akarja — válaszolta egy másik, idősebb kozák — és nevezze, ahogyan akarja. Mától kezdve elváltunk egymástól. Most, hogy a gazda maga is a mi oldalunkra áll, miért harcoljunk? Tölem például törvénytelenül megvonták a választójogot. Sőt, ki akartak üzni a házból is, pedig a fiam a Vöröshadseregben szolgál! De most megkapom az igazamat! Mi nem a szovjetkormány ellen, hanem a falunkban lévő rendtelenség ellen vagyunk. De ön a szovjetkormány ellen akar bennünket vezetni! Nem, ez nem nekünk való! Adja vissza a cédulánkat! Szépszóval kérjük erre!

(Folyt. köv.)

Rádióműsor:

Szombat, október 29.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemezetek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scanteia vezércikke. — 7.40: Hanglemezetek. — 13.10: Mozgalmi énekek. — 13.30: Német közvetítés. — 13.45: Az MAI gyűjtés. — 14.30: Hírek. — 14.45: A hadsereg órája. — 16: Közvetítés a lelkészeknek. — 18.30: Orosz nyelvű cke. — 19.30: Földrajzi előadás. — 20: Hírek. — 20.15: A stúdió zenekara hangverseny z. — 21: A helyi politikai helyzet szemléje. — 21.30: Jidd's nyelvű közvetítés. — 22: Hírek. — 22.15: Sportjelentések. — 22.30: Népi muzsika. — 23: Tánccsere.

BUKAREST II. 13: Nagy zeneszerzők népies művei. — 13.30: Orosz és szovjet muzsika. — 14: Változatos zene. — 14.45: Hanglemezetek. — 20: Szalonzene. — 20.30

Román népi muzsika. — 21: Ének. — 21.20: Könnyű zene. — 22.15: Hetedű. — 22.35: Tánccmuzsika.

BUDAPEST I. 7.30: Hanglemezetek. — 8: Hírek. — 8.45: Magyar nóták. — 12.30: Hanglemezetek. — 13: Hírek. — 13.15: Könnyű zene és ének. — 14: Hanglemezetek. — 15.30: Irodalmi műsor. — 16: Új lemez k. — 16.30: Előadás a stúdióban. — 16.50: Gyermekrádió. — 18.10: Tánccmuzsika. — 19.30: Verbunkósok. — 20: Szép est: muzsika. — 22: Vidám zenés hétvége. — 23.20: Dunántúli póták.

BUDAPEST II. 7.35: Kíszyermek egészsége. — 8.20: Előadás. — 9: Hanglemezetek. — 10.45: Görög gyermekek műsora. — 11.15: Hanglemezetek. — 15.30: Északi népek zeneje. — 17.10: Közvetítés a Magyar Színházról: „Idegen árnyék”. — 22.10: „Szív küldi szívnek”. — 23.10: Hanglemezetek.

Szokjuk meg minden lejünk gazdaságos felhasználását, törjük le a tékozlást
(Scanteia 18, VI. 1949)

Fogadjuk meg a tanácsot és helyezzük el megtakarított pénzünket

CEC

betéti könyvecskére

CEC Letéti és Takarékpénztárnál

Betétek és kifizetések

CEC ügynökség A r a d, Horia ucca 24
" fiók Temesvár 30 Decembrie 8.
" ügynökség D é v a
" " L u g o s
" " N a g y v á r a d

VIDÉKEN: a megyeszékhelyeken lévő fiókoknál és ügynökségeknél, az Állami Bank ügynökségeinél és a postahivataloknál.

Művelődés

A dolgozók fokozottabb bevonásával javítsuk a faliújságok színvonalát!

Még mindig sok az általánosságban írt cikk. Nem foglalkoznak eléggé a szocialista versenyekkel, a könyvtárral és a kulturális munkával

Nép! demokráciánk dolgozóinak kulturális színvonala állandóan emelkedik. Ebben a fejlődésben szerep jut a faliújságoknak is, amelyek nemcsak az üzem belső életének megvalósítását tükrözik, hanem mozgósítanak és bírálják a hibákat, hiányosságokat. Ezeknek felismerése és kiküszöbölése hozzájárul a dolgozók kulturális színvonalának emelkedéséhez. Üzemeink, gyáraink felismerték a faliújság jelentőségét és ebben a tekintetben nagy fejlődés tapasztalható. Van még azonban gyárak, vállalatok, ahol még mindig nem tulajdonítanak kellő fontosságot a faliújságnak. Itt a szakszervezeteknek fokozottabb figyelmet kell fordítaniuk erre a fontos munkára.

Megtekintettük három üzem faliújságját. Találtunk jól sikerült hasznos cikkeket, azonban a régi hiányosságokat még mindig felleljük. **Sok az általános cikk. Nem foglalkoznak eléggé bízhatóan az üzem belső életével és így elsősorban szocialista versenyekkel. A faliújságok általában elhanyagolják a könyvtár-kérdést (három faliújságon csak egy cikk foglalkozik ezzel a kérdéssel) és teljesen elhanyagolják a kultúracsoporthoz tartozó munkáját.** Ezekben a kérdésekben is fontos feladat vár a faliújságokra.

Javult a faliújság a „Vörös Triko” üzemben

A „Vörös Triko” faliújság szerkesztési munkája lényegesen javult. A faliújságon található cikkeknek legnagyobb része rövid és tartalmas. A rövid cikkeknek az az előnyük, hogy több jelenhet meg és így a faliújság több problémával foglalkozhat, több dolgozót vonhat be a szerkesztési munkába. **Három cikk foglalkozik a „Scanteia Ház” népszerűsítésével.** Az egyik románul, a másik magyarul népszerűsíti a dolgozók lelkes mozgalmát, a harmadik pedig a gyárban lefolyt gyűlést írja le. **Lizsek Irén** cikkében a szakmai iskolával foglalkozik. A tavalyi eredményeket bírálja, majd felszólítja a növendékeket, hogy **November 7. tiszteletére vállaljanak kötelezettséget az év sikeres elvégzésére és ennek érdekében fokozzák a tanulást.** **Szotek Ilona** ismerteti a Raschel-osztály kötelezettségvállalásait: a minőség feljavítását, a hulladék csökkentését. Cikké végén felhívja a többi országot is, hogy vállaljanak ilyenirányú kötelezettségeket. **Surman Teréz** cikke a könyvtár kérdéssel foglalkozik. Megállapítja cikkében, hogy a könyvtárat kevesen veszik igénybe. **A cikk hibája, hogy bár rámutat a hiányosságokra, de nem mutat irányt azok kiküszöbölésére.**

Mocuta Ecaterina cikke a szocialista versenyekkel foglalkozik és rámutat azok szükségességére. **A cikk azonban csak általánosságban fog-**

lalkozik a kérdéssel és nem hozza kapcsolatba a gyárban folyó szocialista versenyekkel, amelyről említést sem tesz.

A „Vörös Triko” faliújságja nem

Öt cikk közül négy általános kérdéssel foglalkozik a CAM-nál

A CAM faliújságja szép kiállítású, de a cikkek színvonala gyenge. A faliújságon csupán öt cikk található, amelyből négy általános jellegű. Egyedül Visarion Popescu cikke bírálja a szakszervezetet, mert nem népszerűsíti megfelelően a

tulajdonit kellő fontosságot a karrikaturáknak. A gyár életéből készült rajzok kellene, ahelyett azonban a „Ludas Matyi”-ből kivágott karrikaturákat közölnék.

sportot és nem dolgozik kollektív szellemben.

A faliújság — mint már számtalan cikkünkben rámutattunk — az üzem kérdéseivel kell foglalkozzon. A békéről szóló cikkekben rá kellene mutatni arra a harcra, amelyet

Megkezdte tevékenységét az aradi állami gépközpont kulturcsoportja

Az aradi állami gépközpont megalakította kulturcsoportját és a mechanikai traktoriskola tanulóinak közreműködésével hétfőn tartotta első előadását a Román-Szovjet Barátság Hetének tiszteletére. Közvetlenül a munka befejezése után kalapácsütések zaja verte fel a kultúrterem csendjét; a dolgozók fáradoztak a rögtönzött színpad felállításán. Délután 4 órakor — amikor kezdetét vette az előadás — teljesen megtelt a kultúrterem és a dolgozók nagy érdeklődéssel kísérték a műsort. Bevezetőül a partizán indulót énekelte az énekkar. Ezután Sabau Ioan elvtárs tartott előadást, amelyben a szovjet emberről beszélt. Rác Zoltán kellemes hangnnyal a „Sibériai ballada” című szovjet filmből énekelte, Dezső József, a traktoriskola tanulójának harmónika kíséretével. Barbu Vasile fiatal tanonc Lenintől szavalt igen szépen. A traktoriskola növendékei a „Moszkva” című dalt énekeltek, majd Moldovan Emil román nyelven, Balla Teréz magyar nyelven szavalt. Ungurean Gabriella, Cherej Sebastian, Balla Teréz, Svercsák József, Serbanescu Ilona és Onoiu Vasile jól sikerült román táncot mutattak be. Rocovitean Júlia énekszámát után Redes Rodica, ötéves kisgyermek, a „jövendő traktorista nőről” szavalt. Ezután a szabadság himnuszát énekelte az énekkar, majd a táncosport magyar csárdást táncolt. A műsort érdekes egyfelvonásos „némajáték” fejezte be. Ebben a szereplők némajáték tréfával bírálták az állami gépközpont alkalmazottait, akik vonakodtak résztvenni a kultúracsoporthoz tartozó munkájában, ami oda vezetett, hogy csak ilyen némajátékot tudtak eljátszani. Végül is „Előre elvtársak” induló zárta le az ötletes színpadi jelenetet.

Meg kell állapítanunk, hogy az aradi állami gépközpont kulturcsoportjának első előadása igen jól sikerült, a műsort megfelelően állították össze és a szereplők sok igyekezettel töltötték be feladatukat. Szép munkát végzett Bradean Alex., a kulturcsoport felelőse, aki

a műsor számait is konferálta. Ez a színvonal, amelyet nyújtottak, azonban csak kezdetet jelenthet. A kulturcsoportnak sokat kell fejlőnie, tanulnia és sokkal több dolgozót kell bevonnia a kultúrteremébe. A bemutatkozó előadás lelkesítő hatást váltott ki a gépközpont dolgozóiban és nem kétséges, hogy sokan csatlakoznak majd a kulturcsoporthoz.

SCHARER JUDITH, levelező

Gruzia csodás tájai, a volgai haltenyésztés, az Északi Jegestenger, a szovjet sport

és sok más érdekességek az „Uj Idők” mozi új műsorán

Mint minden hétfőn, ezúttal is új műsort mutatott be az Uj Idők mozi, amely külön közönséget nevelt magának. Ez a közönség — amely a dolgozók tömege — kíváncsisággal és megkülönböztetett érdeklődéssel várja hétről-hétre, hogy mi újat láthat a szovjet népek életéből. Az új műsor egyik filmje elviszi a nézőt a világ egyik legszebb tájára, a gyönyörű Gruziaiba, ahol szüretelik a rengeteg szőlőtermést, szedik a narancsot, a gránátalmát és őszi napsugár borítja a hegyeket, erdőket. Valóságos élményt jelent a nézők számára ez az „utazás”, sokszínű és változatos vidéken visz keresztül a film, szépséges és vadregényes hegyi patakok mentén, amelyek aztán folyamokká dagadnak. Végignézzhetjük ezután a volgai halászsok érdekes és eredményes munkáját, majd a haltenyésztés tudományos módjait mutatják be. Egy másik film elvisz bennünket az Északi Jegestengerre, ahol rajtuk kívül egyebet sem lehet látni, mint a ezíget kietlen, terméketlen szikláit és a tenger hullámain.

A szovjet sportról szóló kép nagyszíri labdarúgó mérkőzése-

a CAM dolgozói folytatnak a termelékenység emelésén keresztül a békéért. A szakszervezeti bizottságnak elsődleges feladata és kötelessége a faliújság munka megjavítása. Fel kell erősíteni a szerkesztőbizottságokat és több dolgozóval kell cikkeket írni és az üzem kérdéseiről előzetes megvitatott tervek alapján. A cikkeknek alaposabbnak kell lenniük és azok a gyár belső életét, munkáját tükrözzék.

Kevés a cikk a „November 7” faliújságja

A „November 7” üzem faliújságján öt cikket találunk. Meg kell jegyezzük, hogy ilyen nagy üzemenél, mint a „November 7” nagyon kevés öt cikk! A szerkesztőbizottságnak nagyobb mozgósító munkát kell végeznie, hogy a gyár dolgozói iradjanak a faliújság részére.

Kandler mérnök cikke ismerteti a gyár versenykihívását November 7. tiszteletére. **Balaj Maria** cikkében felhívja a munkások figyelmét arra, hogy ne rongálják a gépeket, mert azok a dolgozók tulajdonai. **Hiba, hogy a kérdést nem hozza kapcsolatba a gyárral.** **Török Zoltán** cikkében kötelezettséget vállal a sportolók nevében, hogy politikai színvonalukat emelik. Nagyon jó **Chisálita** cikke, amely bírálja a szakszervezeti bizottságot, hogy nem hozza a dolgozók tudomására, milyen kötelezettséget vállaltak a tehnikusok és hogy ezenkívül az **Allami Tervvel kapcsolatban sem kaptak felvilágosítást.**

A „November 7”-ben szükséges a faliújság szerkesztőségi munkájának fellendítése. Lelkiismeretesebb, odaadóbb tevékenységet a szerkesztőbizottság részéről és a dolgozók fokozottabb bevonását a faliújság szerkesztési munkájába!

ket, atlétikai versenyeket mutat be és szemtanúi lehetünk annak a 150 kilométeres úszásnak, amely a Volga széles örvényein viszi keresztül a szovjet úszókat éjjel-nappal.

Az aktuális híradóban a zöbrani és frumuseni állami gazdaságokban rendezett október 2-iki Béke-nap ünnepségeit láthatjuk, végignézzhetjük a Béke-nap pársz felvonulását, melynek szónokai között láttuk Fedejevát, Ilja Ehrenburgot, a nagyszerű szovjet írókat és Paul Robeson, a világhírű néger énekest. A rakéta bomba fejlődése, Kama vidékének ismeretése, mindezek egészén újszerű látványosságot jelentenek.

Az „IKUF”

jedd's nyelvű haladó egyesület aradi szervezete

a Román-Szovjet Barátság Hetének tiszteletére nagyszabású

kulturünnepélyt rendez

október 30-án délután 6 órakor a Zs. D. B. kulturtermében (Comsa ucca 22. szám), amelynek keretében Severs-Kahn „A Nagy összeesküvés” című könyvéről tartanak előadást.

Az előadást művészi műsor követi Belépés díjtalan!

Véget kell vetni a görögországi kivégzéseknek!

— követelte A. J. Visinszkij az ENSz-ben

Az ENSz politikai bizottsága október 24-i ülésén Visinszkij szovjet fődelégatúnak a halálraítelt görög szabadságharcosok ügyében elmondott beszédével és javaslatával foglalkozott. A görög küldött kénytelen volt elismerni, hogy Görögországban egyes állami szervek kegyetlenkednek. A Szovjetunió és a népi demokratikus országok elleni rágal-makkal akarta a bizottság figyelmét elterelni a tényekről.

Manuilszki, ukrainai küldött meg-rázó szavakkal esetelte az athéni görög monarcho-fasiszta kormány-nak a görög szabadságharcosok ellen el-követett rémtetteit, amelyek állatias-ságban felülmulják a gestapo-mód-szerkeket.

A görög küldött a közgyűlés szep-

tember 29-i ülésén kijelentette, hogy intézkedtek a kivégzések meg-szüntetése iránt. A valóság azonban rácafolta a görög küldött szavaira, aki szemérmetlenül hazudott. Ez történt Demosztenezs Geordiu es-e-téb n, akinek kivégzését állítólag elhalasztották. De, amikor az ENSz főtájkára ebben az ügyben a görög megbízottat kérdőre vonta, kide-rült, hogy Geordiu-t kivégezték.

Manuilszki kimutatta, hogy a gö-rög küldöttség saját bevallása sze-rint az athéni fasiszta törvényszék 1698 halálos ítéletet hajtott végre. De ezek csak a hivatalos adatok. Embereket, ítélet nélkül, titokban gyilkolnak le.

Himmler görögországi utódi ha-lálra ítélik és a legállatiasabb mó-

don megkínözzák azokat a görög hazafiakat, akik hősiességgel harcoltak a hitlerista megszállók ellen orszá-guk felszabadításáért.

Manuilszki idézte Barbuakisz ta-nító esetét, akit a legvadabb kínzá-sokkal kényszerítették hamis tanu-vallomásra, mivelhogy Barbuakisz a törvényszéki tárgyaláson feltárta a valóságot, halálra ítélték.

— Az ENSz nem maradhat tét-lenül a görögországi terrorral szem-ben — mondotta Ukrajna küldötte. Amíg a féktelen terror tart, lehet-telen Görögország kérdését béké-sen megoldani.

Lengyelország, Bjeloruszia és Csehszlovákia küldöttei szintén a szovjet javaslat mellett foglaltak ál-lást.

Amerikai képmutatás

Cohen amerikai küldött az impe-rialista politikához híven kétszínűen kijelentette, hogy fájjalja a görög-orosz eseményeket. Azonban nyom-ban hozzátette, hogy ez az ügy nem tartozik a közgyűlés céljára.

A. J. Visinszkij szovjet főmegbí-zott beszédében hivatkozott arra, hogy az athéni monarcho-fasiszta kormány kegyetlenkedéseiről nem első ízben tárgyal a közgyűlés. Hogy a szovjet küldöttség ezt a kérdést ismételtelen felvetette, ennek az az oka, hogy az athéni kormány újabb halálos ítéleteket hoz és mint egy húsdaráló gép, folytono-san újabb emberráldozatokat köve-tel.

— Vajjon miért nem szűnnek meg Görögországban a vérengzések, ha a görög kormány saját kijelen-

tése szerint diadalmasodott és a harcok befejeződtek? — tette föl a kérdést Visinszkij.

Erre a kérdésre a görög kor-mány megbízottja nem válaszolt.

A görög küldött ama rágalmaira, hogy az elítéltek súlyos bűnöket követtek el, a szovjet főmegbí-zott idézte Ekaterina Zevgosz esetét, aki-nek halálra ítéletét 5 bíró közül kettő ellenzte.

Az amerikai küldött kitérő javas-latával szemben a szovjet főmegbí-zott nyomatékosan kiemelte, hogy előbb meg kell szüntetni a kivégzé-sek végtelen sorozatát és a kegyte-lenkedéseket és majd azután lehet tárgyalni a görög kérdés békés ren-dezéséről.

— Meg kell szüntetni a görög-or-szági kivégzéseket — mondotta Vi-sinszkij, majd hozzátette, hogy a

politikai bizottságnak remélhetőleg lesz elég ereje ahhoz, hogy hatály-talanítsa a halálos ítéleteket.

Az ukrainai és szovjet küldöttség beszéde mély benyomást gyakorolt a bizottság résztvevőire.

Ezt látva az angol-amerikai blokk, a kanadai küldött útján azt javasolta, bocsássák szavazás alá a szovjet javaslatot.

A kanadai küldött ezzel akarta megakadályozni a szovjet javaslat részletes megvitatását. Ez világossá vált a küldöttek többsége előtt. 35 küldött magatartásából kiderült, hogy nem akarják elgáncsolni a szovjet javaslatot, hanem részletesen meg akarják vitatni.

Végül 33 szavazattal 13 ellenében úgy döntöttek, hogy a politikai bi-zottság legközelebbi ülésén folytat-ják a szovjet javaslat megvitatását.

Békekongresszus Angliában

LONDON. Az angol békebizottság első országos értekezletén több mint 1260 küldött, közülük számos külföldi vendég, vett részt. A szovjet kulturá-lis és tudományos küldöttséget a kon-ferencia résztvevői lelkes fogadtatás-ban részesítették.

A megnyitóbeszédet Crowther el-nök mondta, aki hangsúlyozta, hogy a béke ügye legyőzhetetlen, mert érte a különböző országok-ban 800 millió férfi és nő küzd.

— Az angol nép túlnyomó többsége békét óhajt — mondotta Crow-ther — az angol vezetőkörök azonban elárasszják az országot hamis propa-gandával.

Példának az atomfegyver ügyét hozta fel. Az angol sajtóban ugyanis világgá kürtölték, hogy a Szovjetunió 1952 előtt nem képes megoldani az atomfegyver gyártásának titkát.

— Most pedig — folytatta — a béke legfőbb biztosítékának kell tekinteni, hogy a Szovjetunió is rendelkezik az atomfegyverrel. Mi is meg akarjuk szervezni a béke-mozgalmat és nem védekezni aka-runk, hanem támadásba megyünk af a béke megvédése érdekében.

A konferencián felszólalt John Wood, a skóciai bányászszövetség el-nöke, aki hangsúlyozta, hogy a béke hívei szembeszállnak az imperialista háborus uszítókkal, mert tudják, hogy a béke erői hatalmasabbak, mint a háborus uszítókéi.

— Azt állítják az angol veze-tőkörök — mondotta John

Wood, — hogy a gazdasági válság következtében csökken-teni kell életszínvonalunkat, de arról mitsem szólnak, hogy Anglia évente 800 millió fontot költ háborús előkészületekre. Ezt csak örültek nevezhetik ta-karékosságnak!

Beszéde további részében Wood kijelentette, hogy az angol nép nagyrabecsüli az országát újjáépítő szovjet népet, majd javasolta, hogy az angol kormány nyújtson baráti kezet a Kínai Népköztársaságnak. Végül felszólította a béke híveit:

csatlakozzanak a békéért folyó küz-delemhez, amely végül is diadalmas-kodik.

Volgín szovjet megbízott a Szov-jetunió népeinek üdvözlését tolmá-csolta, majd hangsúlyozta, hogy a Szovjetuniót nem a féklém ösztönzi a háború elleni harcra.

— Azért nem akarunk háborút — mondotta, — mert az egyszerű emberek életét bűnesnek tartjuk, mert az ő alkotómunkájuk készíti elő az emberiség jobb jövőjét. Ezért harcol a szovjet nép a békemozga-lom első soraiban.

A szovjet kormány a moszkvai jugoszláv nagykövet azonnali visszahívását követeli

A Szovjetunió külügyminiszte-ruma október 25-én a következő tartalmú jegyzéket nyújtotta át Jugoszlávia moszkvai nagyköveté-nek: A Szocialista Szovjet Köztár-saságok Szövetségének külügymi-niszteriuma a szovjet kormány megbízásából a következőket közli a jugoszláv kormánnyal:

A hazaáruló és kém Rajk László-nak és bűntársainak budapesti pere folyamán megállapítódott, hogy Mrazovics, Jugoszlávia jelenlegi

moszkvai nagykövete hosszabb időn át kémkedett és államellenes tevék-ségséget fejtett ki a Szovjetunió ellen és mint Jugoszlávia moszkvai nagykövete a jugoszláv sajtóban rágalmozó kohanmányokat közölt a Szovjetunióról.

Erre való tekintettel a szovjet kormány lehetetlennek tartja, hogy Mrazovics továbbra is Jugoszlávia moszkvai nagykövetei tisztségét töltsse be.

Sorozatos tiltakozás az amerikai osztyábiróság igazságtalan ítélete ellen

NEWYORK. (Agerpres) A Tass iro-da jelenti: Számos amerikai színész, író, tanár felhívással fordult Mc Grath főügyészhez: helyezze szabad-lábra a kommunista vezetőket óva-dék ellenében, amíg felebbezésüket letárgyalják. Ugyanakkor az ameri-kai Kommunista Párthoz egyre más-ra érkeznek az összegek a kommunis-ta vezetők védelmének céljára. A Daily Worker jelentése szerint az íté-let kihirdetése óta Newyork állam lakói 63 ezer dollárt ajándékoztak erre a célra.

Ugyancsak a Tass iroda jelenti Newyorkból: Az amerikai laburista párt október 24-én a Madison Square Gardenben nagygyűlést rendezett, amelyen több mint huszözen vettek részt, hogy támogassák Marcantonie jelölését Newyork polgármestere tiszt ségére. A meetingen Robeson, Wallace és Marcantonie szólaltak fel. Wallace kérte a megjelenteket, hogy támogassák Marcantonie jelölését, mert ez egy szavazatot jelent a béke mellett.

PÁRIS. (Agerpres) Az Amerikai Kommunista Párt 12 vezetőjének vé-delemre alakult bizottság, amelynek elnöke Paul Eluard, felhívást tett köz-zé Franciaország valamennyi demo-kratájához, amelyben felkérték eze-keket, hogy tiltakozzanak a newyorki bíróság igazságtalan ítélete ellen, a-mellyel a béke ügyéért harcolókat el-ítélték.

— Ezeket az embereket — így szól a felhívás — kizárólag politikai meg-győződésükért vetették börtönbe. Min-den franciának kötelessége tiltakozni az új világháború előkészítő ameri-kai körök eme gyűlöletes akciója el-len. A béke híveinek el kell érniük, hogy ezt a törvénytelen ítéletet meg-másítsák.

Külpolitikai Képregyűjtő

LONDON (Agerpres). Az angol parlament négy laburista képviselője és pedig Ellis Smith, Harold Davis, Thomas Brown és E. I. Hughes, október 25-én kérték a kormánytól, hogy folytasson új gazdaságpolitikát, amelynek keretében ne szállítsák le a lakásépíté-sre és társadalmi célokra szánt költségvetést, hanem csökkentsék a fegyverkezési és közigazgatási költségeket. A négy munkaspárti képviselő kérte ugyanakkor a kötelező katonai szolgálat megszüntetését.

RÓMA (Agerpres). Szovjet női delegáció, amely az Olasz Női Liga meghívására látogatást tett Olaszországban, az olasz liga kon-ferencián való részvétel után meg-látogatta a nagyobb olasz városoka-t, közülük Nápolyt, Bolognát, Milánót és Turint. Az olasz nők meg-hívására a szovjet nőküldöttség tagjai számos gyárat, üzemet, gyer-mekvédelmi intézményt látogattak meg, mely utóbbiakat az Olasz Női Liga létesített. Mindenütt ünnepsé-geket és meetingeket rendeztek szovjet női küldöttség tiszteletére Cagarina, az antifasiszta szovie-nők szervezetének elnöke és Ula-nova népművész, a Sztálin-díj bir-tokosa, résztvettek a Turinban megtartott Olasz-Szovjet Társasá-g első kongresszusának ülésén. A olasz nők és az olasz haladókörök mindenütt meleg fogadtatásban ré-szesítették a szovjet nőküldöttsé- get, rokonszenvet nyilvánítva a Szovjetunió iránt és elismerés nyilvánítva annak békepolitikájá- miatt.